

**ACADEMIC PROGRAM ARTICULATION AGREEMENT BETWEEN
Montgomery College and the University of Maryland, College Park
REGARDING TRANSFER from the associate of arts in general studies: humanities, arts,
communication and languages area of concentration at Montgomery College to the
bachelor of arts in public service interpreting and translation at the University of
Maryland, College Park**

This Academic Program Articulation Agreement (“Agreement”) is entered into by and between Montgomery College (the “Sending Institution”) and University of Maryland, College Park (the “Receiving Institution”) (collectively, the “Institutions”) to facilitate the transfer of academic credits from the associate of arts in general studies: humanities, arts, communication and languages area of concentration (HEGIS: 495001; CIP: 24.0199) at Montgomery College for the completion of the bachelor of arts in public service interpreting and translation (HEGIS: 110101; CIP: 16.0103) at the University of Maryland, College Park (the “Program(s)”).

A. Qualifying Students

This Agreement pertains to the transfer of “Qualifying Students”, *i.e.*, those students who:

1. Have successfully completed the program at the Sending Institution;
2. Are enrolled in the Sending Institution, in good standing; and
3. Are accepted for admission to the Receiving Institution

B. Responsibilities of the Institutions

The Institutions agree to implement the transfer of Qualifying Students in accordance with applicable law and the following requirements and protocols:

1. A Qualifying Student may transfer from the Transferring Institution into the Receiving Institution for the completion of the Program.
2. The following tables indicate the Courses that the Receiving School will accept credits for towards completion of the Program:

 MONTGOMERY COLLEGE A.A. in General Studies: Humanities, Arts, Communication, and Languages area of concentration		 CATALOG YEAR: 2025-26 B.A. in Public Service Interpreting & Translation	
Credits Earned at MC	MONTGOMERY COLLEGE Requirements for Associate's Degree	How Course will Transfer to UNIVERSITY OF MARYLAND	Credits Transferred to UMD
3	ENGL 101 Introduction to College Writing*	Transfers as 3 degree credits toward the total required for the UMD degree (the course has no exact UMD equivalent) ^{^^}	3
3	Mathematics Foundation [†] (MATF)	See UMD note*	3
4	SPAN103 Intensive Elementary Spanish (HUMD) ^{††}	SPAN103	4
3	COMM 108 or COMM 112 (GEIR)	COMM107	3
3	Natural Sciences Distribution without Lab (NSND) (Example: BIOL105)	The example course, BIOL105, will count for ENSP101. However, see UMD note** for how other options will transfer.	3
3	ENGL102 Critical Reading, Writing and Research (ENGF)	ENGL101	3
3	ANTH256 World Cultures (BSSD)	Transfers as 3 degree credits toward the total required for the UMD degree (the course has no exact UMD equivalent) ^{^^}	3
3	COMM225 Intercultural Communication (HACL Core 1)	Diversity & Cultural Competency	3
4	Natural Sciences Distribution with Lab (NSLD) (Example: BIOL101)	The example course, BIOL101, will count for BSCI103. However, see UMD note** for how other options will transfer.	4
3	SPAN201 Intermediate Spanish I ^{††} (GEIR)%	SPAN203	3
3	Arts Distribution (ARTD) (Example: ARTT100)	The example course, ARTT100, will count for ARTT110. However, see UMD note** for how other options will transfer.	3
3	PSYC100 General Psychology (BSSD)	PSYC100	3
3	COMM204 Interpersonal Communication (HACL Core 2)	Transfers as 3 degree credits toward the total required for the UMD degree (the course has no exact UMD equivalent) ^{^^}	3
3	COMM250 Intro to Communication Inquiry and Theory (HACL Core 3)	COMM250	3
3	SPAN 202 Intermediate Spanish II ^{††} (HACL Core 4)	SPAN204	3
3	SPAN215 Advanced Spanish Conversation & Composition (HACL Core 5)	Transfers as 3 degree credits toward the total required for the UMD degree (the course has no exact UMD equivalent) ^{^^}	3
3	SPAN216 Advanced Readings in Spanish: Introduction to Latin American Literature	Transfers as 3 degree credits toward the total required for the UMD degree (the course has no exact UMD equivalent) ^{^^}	3
3	Elective (Suggested: PHIL140, LING200, CCJS110, HINM115 or HINM116)	Suggested MC course equivalences: PHIL140 equals UMD's ENEE200; LING200	3

		equals UMD's LING200; CCJS110 equals UMD's CCJS100; HINM115 and HINM116 will equal elective credit. Otherwise, see UMD Note*** for how other options will transfer.	
3	Elective (Suggested: PHIL140, LING200, CCJS110, HINM115 or HINM116)	Suggested MC course equivalences: PHIL140 equals UMD's ENEE200; LING200 equals UMD's LING200; CCJS110 equals UMD's CCJS100; HINM115 and HINM116 will equal elective credit. Otherwise, see UMD Note*** for how other options will transfer.	3
1	Elective	See UMD Note+	1
60	TOTAL CREDITS TRANSFERRED		
REMAINING UMD DEGREE REQUIREMENTS - RECOMMENDED SEQUENCE UPON TRANSFER WITH ASSOCIATE'S DEGREE			
	COMM 382 Essentials of Intercultural Communication		3
	COMM 390 Health Communication		3
	SPAN 325 Hispanic Linguistics I: Grammar and Society		3
	PSIT 310 Fundamentals of Translation		3
	Elective		3
	SPAN 370 Spanish for Business I		3
	SPAN 374 Spanish in the Community		3
	PSIT 320 Fundamentals of Interpreting		3
	Elective		3
	Elective		3
	SPAN 420 Spanish and Spanish-Speaking Communities in the US		3
	COMM 424 Communication in Complex Organizations or COMM 434 Legal Communication		3
	Professional Writing (FSPW)		3
	Elective		3
	Elective		3
	COMM 406 English Writing in Professional Communication or COMM 407 Advanced Public Speaking		3
	PSIT 388 Public Service Interpreting and Translation Practicum		3
	PSIT 410 Public Service Translation or PSIT 420 Public Service Interpreting		3
	SPAN 476 Central Americans in the DMV		3
	Elective		3
	TOTAL CREDITS REMAINING AT UNIVERSITY OF MARYLAND		60
120 total credits are required to complete the Bachelor of Arts in Public Service Interpreting and Translation			

MONTGOMERY COLLEGE NOTES	
	Suggested 1 st Semester
	Suggested 2 nd Semester
	Suggested 3 rd Semester
	Suggested 4 th Semester
*If needed for ENGL102. If not, becomes Elective.	
† MATH117 or higher	
†† Students with previous knowledge of a language should take the language placement test . Students who have completed the placement test or received equivalent course credit for AP, IB or CLEP tests should consult a program advisor for world languages or work with the world languages/humanities departments on their language placement for this track. Completion of WL 202 and higher courses for the selected language are required for students intending to pursue this major at UMD after transfer.	
% Suggested for Winter Session	
UNIVERSITY OF MARYLAND NOTES	
^^Courses listed as having “no exact UMD course equivalent” still transfer toward the total number of credits required for a University of Maryland bachelor’s degree. UMD degree requirements include major requirements, General Education requirements, and elective coursework totaling 120 credits for this program.	
* MC students must select from approved MC Mathematics Foundations course options; UMD equivalency may vary (consult UMD transfer credit database, https://registrar.umd.edu/transfer-credit/transfer-course-database), but will at minimum count toward the total credits required for the UMD degree..	
** MC students must select from approved MC General Education category course options; UMD equivalency may vary (consult UMD transfer credit database, https://registrar.umd.edu/transfer-credit/transfer-course-database), but will at minimum count toward the total credits required for the UMD degree.	
*** UMD equivalency may vary depending on course taken (consult UMD transfer credit database, https://registrar.umd.edu/transfer-credit/transfer-course-database), but will at minimum count for a UMD elective course.	
+ UMD equivalency may vary (consult UMD transfer credit database, https://registrar.umd.edu/transfer-credit/transfer-course-database). Students should choose a 1-credit MC course that will transfer as elective credit (counting toward the total required number of UMD degree credits) if possible.	

3. Students must have completed the associate of arts degree in order to have fulfilled the General Education requirements (other than Professional Writing) at UMD. Students who do not complete the associate of arts degree will be responsible for University of Maryland, College Park General Education requirements.
4. No more than 70 credits earned at a 2-year institution shall be transferable to a bachelor’s degree.

5. The Receiving Institution shall designate, and shall provide to the Sending Institution, the contact information for a staff person at the Receiving Institution who is responsible for the oversight of the transfer of Qualifying Students. The Sending Institution shall designate, and shall provide to the Receiving Institution, the contact information for a staff person at the Sending Institution who is responsible for the oversight of the transfer of Qualifying Students.

	Sending Institution	Receiving Institution
Name of staff person responsible for oversight	Angela Rhoe	Raimonda Nuredini
Title of staff person	Director of the Center for Transfer Success	Assistant Director, Communication (USG)
Email address	Angela.Rhoe@montgomerycollege.edu	rnuredin@umd.edu
Telephone Number	240-567-3217	301-738-6208

Should the staff person or position change, the institution will promptly provide new contact information to the partner institution and inform the Maryland Higher Education Commission of the change.

Additional contact information:

	Sending Institution	Receiving Institution
Name of person	Justin Edgar	Dr. Leah Waks
Title of person	Transfer and Articulation Program Manager	Director of Undergraduate Studies, Communication
Email address	Justin.Edgar@montgomerycollege.edu	leahwaks@umd.edu
Telephone Number	240-567-9047	301-405-6529

6. If the Qualifying Student is using federal Title 38 VA Education Benefits (GI Bill® Education Benefits), the Institutions shall adhere to all applicable U.S. Department of Veterans Affairs' regulations, including the regulations governing the awarding prior credit, as regulated under Title 38, Code of Federal Regulations, Sections 21.4253(d)(3) and 21.4254(c)(4).
7. Each Institution shall adhere to all applicable transfer requirements set forth in the Annotated Code of Maryland and the Code of Maryland Regulations.
8. Each Institution shall advise students regarding transfer opportunities under this Agreement, and shall advise students of financial aid opportunities and implications associated with the transfer.

9. Should either Institution make changes to program requirements, the institution will inform the partner institution immediately. The articulation agreement should be updated to reflect the changes and forwarded to the Maryland Higher Education Commission.

C. Term and Termination

1. This agreement shall be effective on the date that it is signed by the appropriate and authorized representatives of each Institution.
2. One semester, or six months' notice, must be provided in writing should either party wish to terminate the agreement. Termination of the agreement will not impact students currently in the pathway and the institutions will work together to provide information for students currently using the pathway.
3. Both Institutions agree to meet once every 5 years to review the terms of this agreement.

D. Amendment

1. This Agreement constitutes the entire understanding and agreement of the Institutions with respect to their rights and obligations in carrying out the terms of the Agreement, and supersedes any prior or contemporaneous agreements or understandings.
2. This Agreement may be modified only by written amendment executed by both Institutions.

E. Governing Law

This Agreement shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of the State of Maryland.

F. Counterparts

This Agreement may be executed in counterparts, each of which shall be deemed to be an original, but all of which, taken together, shall constitute one and the same agreement.

G. Notice of Agreement

1. The Institutions agree to provide a copy of this Agreement, with any amendments, to the Maryland Higher Education Commission.
2. The Institutions agree to provide copies of this Agreement to all relevant individuals and departments of the Institutions, including but not limited to students, academic department chairs participating in the transfer, offices of the president, registrar's offices, and financial aid offices.

H. No Third-Party Beneficiaries

There are no third-party beneficiaries to this Agreement.

I. Representations and Warranties of the Parties

Both Institutions represent and warrant that the following shall be true and correct as of the Effective Date of this Agreement, and shall continue to be true and correct during the term of this Agreement:

1. The Institutions are and shall remain in compliance with all applicable federal, state, and local statutes, laws, ordinances, and regulations relating to this Agreement, as amended from time to time.
2. Each Institution has taken all action necessary for the approval and execution of this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have caused this Agreement to be executed by their duly authorized representatives.

Montgomery College

By: Jermaine F. Williams
Jermaine F. Williams, Ed.D.
President

2.16.26
Date

University of Maryland, College Park

By: Jennifer King Rice
Jennifer King Rice
Senior Vice President and Provost

3/20/2026
Date